

汉语景教文典诠释



[汉语景教文典诠释 下载链接1](#)

著者:翁绍军译

出版者:三联书店

出版时间:1996-11

装帧·平装

isbn·9787108009531

漢語景教文典指一六二五年發現的大秦景教流行中國碑頌，以及自一九〇八至四九年先後發現和公佈的一批景教頌文和經文：《三威蒙度讚》、《尊經》、《志玄安樂經》、《一神論》、《序聽迷詩所經》、《宣元至本經》、《大聖通真歸法讚》。這八篇文典是基督教入華所留下的歷史文獻，被稱為漢語基督教思想的原始資料。目前，由於中、日和西方一些學者的努力，對這些文典的鑒定、考證、補闕等工作已大體完成。本書將上述文典彙編並加詳注，收入本文庫之古代系列，以表漢語景教文典在整個基督教思想史文獻中應有之位，亦便於當代學者汲納漢語基督思想之語文經驗。

作者介绍：

目录: 目录

前言

注释说明

导论：汉语景教文典的思想内容和传述类型

大秦景教流行中国碑颂

序听迷诗所（诃）经

一神论

宣元至本经

大圣通真归法赞

志玄安乐经

三威蒙度赞

尊经

• • • • • (收起)

[汉语景教文典诠释_下载链接1](#)

标签

景教

基督教

宗教

历史

中国

文献

B1

隋唐史

评论

景教乃叙利亚聂斯托利派，非真正意义上之基督教。但唐代景教碑文，除要求信徒信“天尊（上帝）”之外，还要求敬“皇上”，“孝父母”。此亦足见其汉化之必然。但要称之为“最早的汉语神学”，则扯淡矣。

内容不说，学术规范性一点做的非常差。注释体例随便，极不规范，让人无法查证很多说法的来源。

注释一般，时有牵强。一神论实在难读，大概最真；志玄安乐经太假，流畅得如鸠摩罗什。大概真经都喜欢把圣灵翻译成凉风、净风什么的~

从景教的传入到消亡我们能学到什么？

研究中古景教的第一手资料；基础的文献功夫。

2017已读12。当前学界获知的汉语景教文献究竟是不是8篇？为毛书中只列了7篇。。懵逼脸。算是整合了一下前人对汉语景教文献的研究，自己再顺带着阐发了一下，内容还是单薄了点。

[汉语景教文典诠释 下载链接1](#)

书评

[汉语景教文典诠释 下载链接1](#)